

УДК 811.131.1(075.4)
ББК 81.2Ита-9
К18

Каминская, Анелия Ивановна.

К18 Итальянский язык без репетитора. Самоучитель итальянского языка / А.И. Каминская. — Москва: Издательство АСТ, 2020. — 288 с. — (Иностранский без репетитора).

ISBN 978-5-17-119998-2

Цель этого самоучителя, включающего 25 уроков — помочь читателю быстро и эффективно освоить итальянский язык. В книге представлена самая важная информация о правильном произношении, основные грамматические темы, даны тексты для чтения. Материал изложен максимально понятно и доступно и прекрасно запоминается благодаря большому количеству наглядных схем, таблиц и примеров с общеупотребительной лексикой.

Для успешного закрепления пройденной темы в конце каждого урока помещены упражнения, ключи к которым читатель найдет в конце книги.

Завершают издание приложения, среди которых «Итальянские скороговорки», «Управление глаголов», «Список Сводеша» и другие.

Пособие предназначено для широкого круга лиц, изучающих итальянский язык, и в первую очередь для тех, кто решил овладеть им самостоятельно.

**УДК 811.131.1(075.4)
ББК 81.2Ита-9**

ISBN 978-5-17-119998-2

© Каминская А.И., 2019
© ООО «Издательство АСТ», 2019

Дорогие друзья!

Приветствую вас на страницах пособия, которое окажет вам неоценимую помощь в изучении итальянского языка. Ведь невозможно выучить иностранный язык, не зная основных грамматических форм и времён.

В этом самоучителе вы найдете всё самое важное из итальянской грамматики: остановимся на основах фонетики и правилах чтения, познакомимся с итальянским алфавитом, дифтонгами и временами итальянского глагола, научимся использовать предлоги, которые играют большую роль в итальянском языке. Также вы сможете расширить свой словарный запас, узнать много новых слов, выражений, пословиц и поговорок.

Текст пособия поделён на уроки, каждый из которых посвящён отдельной грамматической теме. В самом начале каждого урока приведён «Словарь урока». В нём представлены новые слова с переводом на русский язык, которые вы можете использовать при работе с упражнениями, а также учить их для расширения словарного запаса. В конце каждого урока даются упражнения на закрепление и отработку пройденного материала.

В заключительной части содержатся полезные дополнительные материалы для изучения итальянского

языка: тексты для чтения; итальянские пословицы и поговорки, скороговорки; управление глаголов; список надписей и вывесок, знание которых может пригодиться во время путешествия по Италии, и др.

Материал в пособии изложен максимально понятно и просто, хорошо запоминается благодаря наглядным таблицам и схемам, а также большому количеству примеров.

Данная книга рассчитана на широкий круг читателей и рекомендована для самостоятельной работы.

Надеюсь, что она окажет вам реальную помощь в изучении итальянского языка, который распахнёт перед вами дверь в удивительный мир Италии!

Желаю удачи!

*С наилучшими пожеланиями,
Анелия Каминская*

Урок 1

Словарь урока

- casa** (f) – дом
amica (f) – подруга
amico (m) – друг
bambino (m) – мальчик
bambina (f) – девочка
spettacolo (m) – спектакль
viaggio (m) – путешествие
città (f) – город
nonno (m) – дедушка
nonna (f) – бабушка
gatto (m) – кот
cane (m) – собака
uscita (f) – выход
mamma (f) – мама
sbaglio (m) – ошибка
zero (m) – ноль
fiume (m) – река
tavolo (m) – стол
zio (m) – дядя
zia (f) – тётя

Итальянский алфавит

Итальянский алфавит состоит из 26 букв.

A a	A	N n	Энне
B b	Би	O o	О
C c	Чи	P p	Пи
D d	Ди	Q q	Ку
E e	Э	R r	Эрре
F f	Эффе	S s	Эссе
G g	Джи	T t	Ти
H h	Акка	U u	У
I i	И	V v	Бу
J j	И лунга	W w	Ву допья
K k	Каппа	X x	Икс
L l	Элле	Y y	Ипсилон
M m	Эмме	Z z	Дзета

Буквы **j, k, w, x, y** были заимствованы из других языков и используются только в словах иностранного происхождения: yogurt, jeans, nylon.

Фонетика. Произношение

Гласные

В итальянском языке гласные произносятся чётко, без редукции (сравните: в русском языке слово «молоко» произносится как «малако», в итальянском же языке четко артикулируются все гласные: “bambino”) и часто несут смыслообразительное значение.

Согласные

c, g

Перед *согласными* и **a, o, u** произносятся как [к] и [г]: *amica, cane, gatto, grazie*.

Перед гласными **i** и **e** произносятся как [ч] и [дж]: *ciao, cena, cinema, gita, gente, giardino*.

Когда перед **i** и **e** стоит гласный **h**, то **c** и **g** произносятся как [к] и [г]: *chiesa, chi, funghi, spaghetti*.

s

Произносится как [с] в нескольких случаях:

1. В начале слова перед гласной: *sole, sera, sonno, severo*;
2. Перед глухими согласными **c, q, f, p, t**: *stanza, spettacolo, sforzo, squalo*;
3. При удвоении: *russo, rosso, massa*.

Произносится как [з] в следующих случаях:

1. Перед звонкими согласными **b, d, g, l, m, n, r, v**: *svelto, slavo, sbaglio, sdegno, organismo*;
2. Между двумя гласными: *rosa, mimosa, casa*.

h

Согласный **h** в итальянском языке немой и не произносится. Служит для различения слов, которые произносятся одинаково: *hanno* и *anno*, а также для передачи звуков [к],[г] перед гласными **i, e**: *chiesa, funghi*.

z

Передаёт звуки [дз] и [ц]:

1. Произносится как [дз], если стоит в начале слова, в глаголах, оканчивающихся на **-izzare**,

и в некоторых других случаях: zero, zucchero, organizzare.

2. Произносится как [ц] после согласных, часто при удвоении (но не всегда), в окончаниях на **-zio, -zia, -zione**, а также в некоторых других случаях: calza, danza, pazzo, pizza, lezione.

Исключение: zio[цио], zia [циа].

q

Этот согласный встречается только в сочетании с буквой **u**: quadro, acqua, questo, quota.

У остальных согласных нет особенностей в произношении: **b** произносится как русский звук [б] — bambino, **d** произносится как русский звук [д] — domani, **l** произносится как среднее между [л] и [ль] — libro, **m** произносится как русский звук [м] — camera, **n** произносится как русский звук [н] — notte, **p** произносится как русский звук [п] — pompa, **r** произносится как русский звук [р] — russo, **f** произносится как русский звук [ф] — fiume, **t** произносится как русский звук [т] — teatro, **v** произносится как русский звук [в] — tavolo.

Особенности:

1. в отличие от русского языка согласные не смягчаются после гласных **i** и **e**;

2. двойные согласные произносятся очень отчётливо, одним напряженным звуком: mamma, nonno, gatto.

Буквенные сочетания

gn

Произносится как [нь]: sogno, signore, montagna.

gli

Произносится как [ль]: *oglio, moglie, famiglia*.

Исключения: *glicerina, negligenza, negligente*.

sc

Перед гласными **i, e** произносится как [ш]: *scena, uscire, sciarpa, sciopero, pesce*.

Перед гласными **a, o, u** и глухой согласной **h** произносится как [ск]: *scuola, scherzo, scarpa, bosco*.

Ударение

В итальянском языке, в большинстве случаев, ударение падает на предпоследний слог: *amīco, scuola, canzone*. Но также ударными могут быть и другие слоги: *spettacolo*. Если ударение падает на последний слог, то оно обозначается графически: *virtù, città, università, perché, bontà*.



Упражнение 1.

Прочитайте вслух, следите за артикуляцией:

Mamma, nonno, nonna, gatto, cane, sbaglio, università, città, casa, viaggio, gioco, spettacolo, scena, cena, zia, zio, tavolo, cavallo, amico, bambino, bambina, amica, uscita.



Упражнение 2.

Переведите с итальянского:

Mamma, nonno, nonna, gatto, cane, sbaglio, università, città, casa, viaggio, gioco, spettacolo, scena, cena, zia, zio, tavolo, cavallo, amico, bambino, bambina, amica, uscita, fiume.

Урок 2

Словарь урока

- fiore** (m) – цветок
uomo (m) – человек, мужчина
pieno – полный, наполненный
cuore (m) – сердце
piano – тихо
pietra (f) – камень
aereo (m) – самолёт
cucchiaino (m) – ложка
audacia (f) – смелость, отвага
poeta (m) – поэт
operaio (m) – рабочий
biondo (m) – блондин
pausa (f) – страх
quadro (m) – картина
cielo (m) – небо
bandiera (f) – флаг

Дифтонги

Сочетание двух гласных в одном слого называется дифтонгом. Дифтонги бывают восходящие и нисходящие:

1. В восходящем дифтонге ударение падает на второй гласный: **iu** [ью] – **fiume**, **io** [йё] – **fiore**, **ie** [ье] – **pieno**, **ia** [ья] – **piano**, **uo** [уо] – **cuore**.

2. А в нисходящем дифтонге ударение падает на первый гласный, второй же звучит кратко (если это гласный **i**): **eu** [эу] – **Europa**, **au** [ау] – **audacia**, **oi** [ой] – **noi, voi**, **ei** [эй] – **lei**, **ai** [ай] – **dai**.

Трифтонги

Трифтонг – это сочетание трёх гласных в одном слове: **operaio** [айо], **operaia** [айа], **miei** [йей], **tuoi** [уой].



Упражнение 1.

Прочитайте, соблюдая артикуляцию, и переведите:

Città, bambina, fiume, fiore, bandiera, gatto, cane, aereo, uomo, pieno, cuore, poeta, pietra, cucchiaio, viaggio, nonna, zio.



Упражнение 2.

Переведите на итальянский:

Флаг, мужчина, кот, собака, девочка, город, река, самолёт, тихо, смелость, картина, спектакль, ложка, камень, сердце, путешествие.

Урок 3

Словарь урока

- attrice** (f) – актриса
film (m) – фильм
fratello (m) – брат
sorella (f) – сестра
chiave (f) – ключи
problema (m) – проблема
diploma (m) – диплом
canzone (f) – песня
cinema (m) – кино
teatro (m) – театр
papà (m) – папа
madre (f) – мать
tartaruga (f) – черепаха
donna (f) – женщина
pane (m) – хлеб
uovo (m) – яйцо
dito (m) – палец
mano (m) – рука (кисть)
braccio (m) – рука (предплечье)
ginocchio (m) – колено
orecchio (m) – ухо
labbro (m) – губа
albergo (m) – гостиница
latte (m) – молоко

**Имя существительное:
род, число**

В итальянском языке у существительного всего два рода: мужской и женский. В большинстве случаев его легко определить по окончанию слова: для существительных женского рода характерно окончание **-а**, а для мужского **-о**:

Мужской род (<i>maschile</i>)	Женский род (<i>femminile</i>)
-о	-а
bambino amico uomo fratello	bambina amica donna sorella

Но в итальянском языке есть существительные, которые имеют общее окончание **-е** в мужском и женском роде:

Мужской род (<i>maschile</i>)	Женский род (<i>femminile</i>)
-е	-е
fiore signore padre latte pane	madre canzone morte chiave febbre

Род существительных с таким окончанием необходимо запоминать.

Также имеется ряд существительных, являющихся исключениями из общего правила.

Мужской род:

1. Существительные, оканчивающиеся на **è, ò, ù, à, a: tè, papà, papà, falò, caucciù, Canada;**

2. Существительные, оканчивающиеся на согласный (слова иностранного происхождения): **bar, sport, film;**

3. Существительные, которые имеют греческое происхождение и оканчиваются на **-ma, -ta, -ca: tema, cinema, poeta, pianeta, problema, clima, diploma;**

4. Существительные, оканчивающиеся на **i, ì: brindisi, lunedì, martedì, giovedì, venerdì;**

Женский род:

1. Существительные, оканчивающиеся на **à, ù, u: città, università, virtù, gru;**

2. Существительные, оканчивающиеся на **i: crisi, bici, analisi, tesi;**



Упражнение 1.

Определите род существительных:

Viaggio, gatto, cane, attrice, amico, diploma, città, cinema, teatro, film, chiave, problema, canzone, bambina, fiume, fiore, cuore, poeta, spettacolo, cielo, aereo, fratello, sorella, sbaglio, papà, madre, tartaruga.

Множественное число

В итальянском языке множественное число образуется путём изменения окончания существительного:

Род существительного	Окончание в ед.ч. (<i>singolare</i>)	Окончание во мн.ч. (<i>plurale</i>)
Мужской род (<i>maschile</i>)	-o fratello	-i fratelli
	-e fiume	-i fiumi
	-io (если <i>i</i> в окончании безударный) negozio	-i negozi
	-io (если <i>i</i> в окончании ударный) zio	-ii zii
	-go, -co albergo, marco	-ghi, -chi alberghi, marchi
	-a problema	-i problemi
Женский род (<i>femminile</i>)	-a sorella	-e sorelle
	-e chiave	-i chiavi
	-i crisi	-i crisi
	-ca, -ga amica, tartaruga	-che, -ghe amiche, tartarughe

Слова иностранного происхождения, оканчивающиеся на согласную, а также слова с графическим ударением на конечную гласную являются неизменяемыми, и число можно определить только по ар-